



Débroussailleuse sans fil de 30 cm (12 pouces)

N° de modèle 51487—N° de série 314000001 et suivants

N° de modèle 51487T—N° de série 314000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Le modèle 51487T ne comprend pas de batterie ni de chargeur.



Pour tout conseil ou renseignement, contactez-nous à www.Toro.com ouappelez notre numéro vert 1-800-237-2654 (États-Unis) ou 1-800-248-3258 (Canada) avant de renvoyer ce produit.

Règles générales de sécurité

▲ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

ATTENTION : L'utilisation d'outils de jardinage électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de dommage corporel, y compris ce qui suit :

Lisez toutes les instructions.

Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

1. Sécurité sur la zone de travail

- La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les endroits sombres et encombrés sont propices aux accidents.**
- N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables par exemple. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.**
- Tenez enfants et spectateurs à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.**

2. Sécurité électrique

- La fiche des outils électriques doit correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur avec les**

outils électriques reliés à la terre. Les fiches et prises correspondantes non modifiées réduisent le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre/masse. Le risque de choc électrique augmente si vous êtes relié à la terre.**
- Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Eloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.**
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD) en Australie ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) aux États-Unis. L'utilisation d'un dispositif RCD ou GFI réduit le risque de choc électrique.**

3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez où vous allez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner de graves blessures.**
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les risques de blessures.**
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter. Des accidents**



- peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'outil électrique ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'outil électrique en position hors tension.*
- D. **Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche.** Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique pourrait vous blesser.
 - E. **Ne travaillez pas trop loin devant vous.** Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre. Vous pourrez ainsi garder le contrôle de l'outil en cas d'événement inattendu.
 - F. **Portez des vêtements adéquats.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
 - G. **N'approchez pas les pieds et les mains de la zone de coupe.**
 - H. **Ne confiez pas l'utilisation de cet appareil à des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas les compétences ou connaissances requises, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Veuillez surveiller les enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.**
- 4. Utilisation et entretien des outils électriques**
- A. **Ne faites pas forcer l'outil électrique.** Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir. Un outil électrique adapté donnera de meilleurs résultats et sera moins dangereux s'il est utilisé dans les limites prévues.
 - B. **Ne vous servez pas de l'outil électrique si l'interrupteur Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - C. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
 - D. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes connaissant leur maniement et ayant lu ces instructions.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont mis entre les mains d'utilisateurs novices.
 - E. **Rangez les outils électriques à l'intérieur lorsqu'ils ne servent pas.** Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un local sec en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants.
 - F. **Maintenez les outils électriques en bon état de marche.** Vérifiez si des pièces sont mal alignées, grippées, cassées ou présentent tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.
 - G. **Utilisez l'outil électrique conformément aux instructions de cette notice et de la manière prévue pour ce type d'outil spécifique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.
 - H. **Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.**
- 5. Entretien**
- Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.
- 6. Consignes de sécurité relatives à la batterie**
- A. Ne chargez pas l'outil sous la pluie ou dans un lieu humide.
 - B. N'utilisez pas un outil alimenté par batterie sous la pluie.
 - C. Utilisez le type et la taille de batterie suivants : Batterie Toro modèle 88504 ou 88506 et chargeur de batterie 88503.
 - D. Retirez ou débranchez la batterie avant d'effectuer un entretien, de nettoyer ou de retirer des débris de l'outil de jardinage.
 - E. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale impose des procédures de mise au rebut spéciales.
 - F. N'ouvrez pas et n'endommagez pas la batterie. L'électrolyte est corrosif et peut causer des lésions oculaires et cutanées. Son ingestion peut être toxique.
 - G. Manipulez les batteries avec précaution pour ne pas provoquer de court-circuit en cas de contact avec un conducteur comme des bagues, des bracelets et des clés. La batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.
 - H. Le temps de charge sera plus long si la batterie est chargée à des températures non comprises entre 5 et 40 °C (41 et 104 °F).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

| Symbole | Nom | Désignation/Explication |
|---------|-----------------|-------------------------|
| CC | Courant continu | Type de courant |
| V | Volts | Tension |



To reduce the risk of injury to persons, do not operate without guards in place.



Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez jamais la machine sans ses protections.

121-7615



To reduce risk of injury to persons, remove battery pack when not in use; Use safety glasses or similar eye protection.



Pour réduire les risques de blessures corporelles, retirez l'ensemble batterie quand la machine ne sert pas. Portez des lunettes de sécurité ou autres protections oculaires du même genre.

121-7614



TO REDUCE THE RISK OF INJURY,
USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL.
Do not expose to rain. Use only Toro battery model 88504 & 88506.



POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE
BLESSURES, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.
Ne l'exposez pas à la pluie. Utilisez uniquement avec batterie TORO 88504 & 88506.

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 21.6V.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 21,6 V.

Model: 51487 Serial Number: Country of Origin: China / Pays d'origine : Chine

Date Code: US PATENT 6,742,263



218549

GARDENING

APPLIANCES

0.065" ligne / 1.65mm ligne

218549

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196 USA

125-3227

Modèle 51487

- Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*, n'utilisez pas la machine à l'humidité; portez une protection oculaire.



TO REDUCE THE RISK OF INJURY,
USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL.

Do not expose to rain. Use only Toro battery model 88504 & 88506.



POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE
BLESSURES, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

Ne l'exposez pas à la pluie. Utilisez uniquement avec batterie TORO 88504 & 88506.

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 21.6V.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 21,6 V.

Model: 51487T Serial Number: Country of Origin: China / Pays d'origine : Chine

Date Code: US PATENT 6,742,263



218549

GARDENING

APPLIANCES

THE TORO COMPANY
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

0.065" ligne / 1.65mm ligne

218549

GARDENING

APPLIANCES

US PATENT 6,742,263

THE TORO COMPANY
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

121-7658

Modèle 51487T

- Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*, n'utilisez pas la machine à l'humidité; portez une protection oculaire.

TORO 24V MAX* LI-ION BATTERY

CHARGING PROCEDURE (LED INDICATOR) PROCÉDURE DE CHARGEMENT (VOYANT DEL)

| RED / ROUGE | RED / ROUGE | BATTERY IS CHARGING | BATTERIE EN CHARGE |
|---|-----------------|---|--|
| RED / ROUGE | GREEN / VERT | FULLY CHARGED / NO BATTERY PRESENT | PLEINE CHARGE / AUCUNE BATTERIE PRÉSENTE |
| RED / ROUGE | ORANGE / ORANGE | BATTERY IS TOO WARM: REMOVE FOR APPROX. 30 MINUTES TO ALLOW TO COOL | LA BATTERIE EST TROP CHAUE : L'ENLEVER PENDANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LA LAISSER REFRIGÉRER |
| DO NOT REMOVE THIS DECAL / NE PAS RETIRER CET AUTOCOLLANT | | | |

121-7692

125-3227

Modèle 51487

- Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*, n'utilisez pas la machine à l'humidité; portez une protection oculaire.

TORO
LITHIUM-ION BATTERY CHARGER
CHARGEUR BATTERIE LITHIUM-ION
Input: 100-240V AC 50/60Hz 0.71A
Output: 24V MAX* DC 1.5A

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 21.6V DC.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 21.6 V DC.

WARNING To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Use only with 88504, 88505 & 88506 Lithium-ion Battery Pack. Caution - Risk of electric shock. Do not expose to liquid, vapor or rain.

Avertissement Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Utiliser uniquement avec 88504, 88505 & 88506 Lithium-ion Battery Pack. Attention - Risque de décharge électrique. Ne pas exposer à des liquides, à la vapeur ou à la pluie.

Backfeed Protection / Protection contre le retour d'énergie

THE TORO COMPANY

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

Country of Origin: China / Pays d'origine : Chine
Manufactured by CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD

Fabriqué par CHANGZHOU GLOBE CO.,LTD

Model: 88503 SL
Serial Number:
Numéro de série :
Date Code:
Code de date :



E199657
Class 2 Battery Charger
4D16
Chargeur de batterie Classe 2



121-7602

TORO 24V MAX* DC 43.2Wh
Li-Ion Battery / Batterie au lithium-ion

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 21.6V DC.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 21,6 V DC.

WARNING To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Wear eye protection. Do not short terminals. Do not throw into fire. Use only with Toro battery charger 88503. When charging make sure temperature is between 5° to 40°C (41° to 104°F), -10° to 45°C (14° to 113°F) for discharge. Risk of fire, explosion and burns. Do not disassemble, crush, expose to heat above 100°C (212°F), or incinerate. Keep battery out of reach of children.

Avertissement Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Portez des lunettes de protection. Ne pas court-circuit. Ne jetez pas au feu. Utilisez uniquement avec chargeur de batterie Toro 88503. Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous que la température est de 5 à 40 °C (41 à 104 °F), -10 à 45 °C (14 à 113 °F) pour la décharge. Risque d'incendie, d'explosion et des brûlures. Ne pas démonter, écraser, exposer à une température au-dessus de 100 °C (212 °F) où incinérer. Conservez la batterie hors de portée des enfants.

MH46448 Country of Origin: China / Pays d'origine : Chine

Model: 88506
Serial Number:
Numéro de série :
Date Code:
Code de date :



125-3226

TORO 24V MAX* DC 86.4Wh
Li-Ion Battery / Batterie au lithium-ion

*Maximum initial voltage without workload, as rated by battery manufacturer. Under workload, nominal voltage is 21.6V DC.

*Tension initiale maximale sans charge, telle qu'indiquée par le fabricant de la batterie. Mesurée sous charge, la tension nominale est de 21.6 V DC.

WARNING To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Wear eye protection. Do not short terminals. Do not throw into fire. Use only with Toro battery charger 88503. When charging make sure temperature is between 5° to 40°C (41° to 104°F), -10° to 45°C (14° to 113°F) for discharge. Risk of fire, explosion and burns. Do not disassemble, crush, expose to heat above 100°C (212°F), or incinerate. Keep battery out of reach of children.

Avertissement Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Portez des lunettes de protection. Ne pas court-circuit. Ne jetez pas au feu. Utilisez uniquement avec chargeur de batterie Toro 88503. Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous que la température est de 5 à 40 °C (41 à 104 °F), -10 à 45 °C (14 à 113 °F) pour la décharge. Risque d'incendie, d'explosion et des brûlures. Ne pas démonter, écraser, exposer à une température au-dessus de 100 °C (212 °F) où incinérer. Conservez la batterie hors de portée des enfants.

MH46448 Country of Origin: China / Pays d'origine : Chine

Model: 88504
Serial Number:
Numéro de série :
Date Code:
Code de date :



121-7606

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

| Description | Qté | Utilisation |
|----------------------|--------|--------------------------|
| Vis Support mural | 2 1 | Montez le support mural. |

| Description | Qté | Utilisation |
|----------------------------|-----|--|
| Aucune pièce requise | — | |
| Poignée auxiliaire | 1 | |
| Verrou | 1 | Montez la poignée auxiliaire. |
| Renfort | 1 | |
| Déflecteur | 1 | |
| Vis cruciforme | 1 | Montez le déflecteur à la base de la débroussailleuse. |
| Protège-bordure métallique | 1 | Montez le protège-bordure |

Montage du support mural

Remarque: Le support doit être monté à l'intérieur et la débroussailleuse doit être rangée hors de la portée des enfants.

1. Appuyez le support sur le mur et marquez l'emplacement des 2 trous.
2. Percez les trous pilotes.
 - A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, percez 2 trous pour les ancrages (non fournis) aux emplacements repérés.
 - B. Si le support est monté sur du bois, percez 2 trous de diamètre légèrement inférieur à celui des vis aux emplacements repérés.
3. Mettez les vis en place ([Figure 1](#)).
 - A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, insérez les 2 ancrages (non fournis) dans les trous, puis vissez les vis dans les ancrages.
 - B. Si le support est monté sur une surface en bois, enfoncez les 2 vis dans le mur.

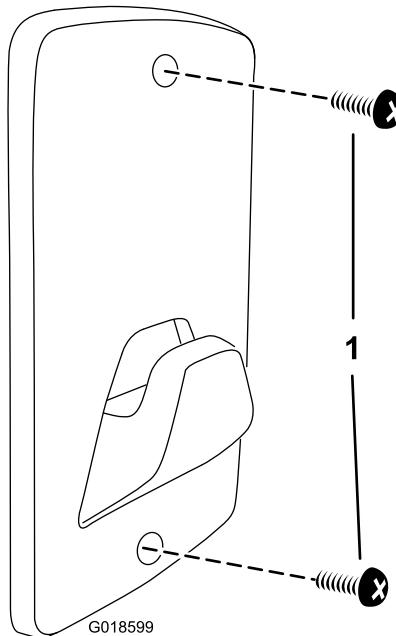


Figure 1

1. Vis

Assemblage de la débroussailleuse

1. Glissez le montant supérieur dans le montant inférieur, en alignant la rainure du montant supérieur sur la rainure du montant inférieur, et fixez-le avec la vis.

Remarque: Serrez la vis avec une clé de 10 mm.

Remarque: Le montant supérieur doit arriver en butée dans le montant inférieur.

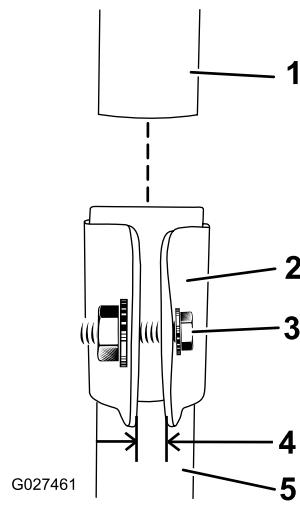


Figure 2

- | | |
|--|---|
| 1. Montant supérieur 2. Collier 3. Vis | 4. Écart de 3 mm (1/8 po) 5. Montant inférieur |
|--|---|
-
2. Coupez le serre-câble et enlevez-la de la poignée d'actionnement ([Figure 3](#)).

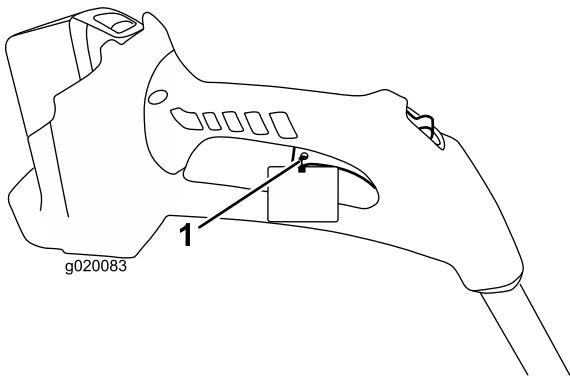


Figure 3

1. Attache autobloquante

Montage de la poignée auxiliaire

1. Placez la poignée auxiliaire sur l'arbre de la débroussailleuse, la surface lisse tournée vers l'utilisateur ([Figure 4](#)).

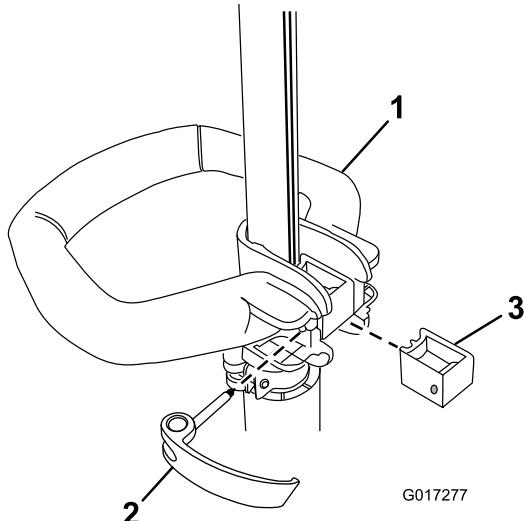


Figure 4

1. Poignée auxiliaire
 2. Verrou
 3. Renfort
2. Glissez le renfort dans la poignée auxiliaire jusqu'à ce qu'il soit engagé dans la rainure de l'arbre ([Figure 4](#)).
 3. Glissez le verrou par la gauche dans la poignée et le renfort comme illustré, puis serrez la vis du verrou à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme ([Figure 4](#)).

Montage du déflecteur

1. Retirez la vis cruciforme collée sur le déflecteur ([Figure 5](#)).
2. Glissez le déflecteur sur la base de la débroussailleuse, comme illustré à la [Figure 5](#).

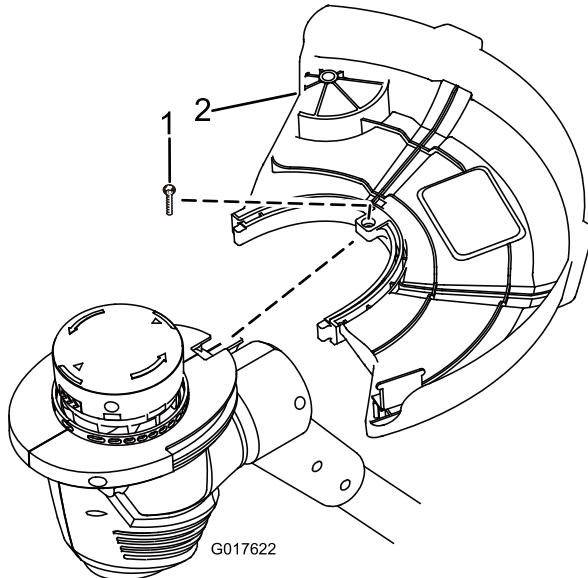


Figure 5

1. Vis cruciforme
 2. Déflecteur
3. Fixez le déflecteur au moyen de la vis cruciforme.

Montage du protège-bordure

Insérez les extrémités du protège-bordure métallique dans les trous du carter de la débroussailleuse, comme illustré à la [Figure 6](#).

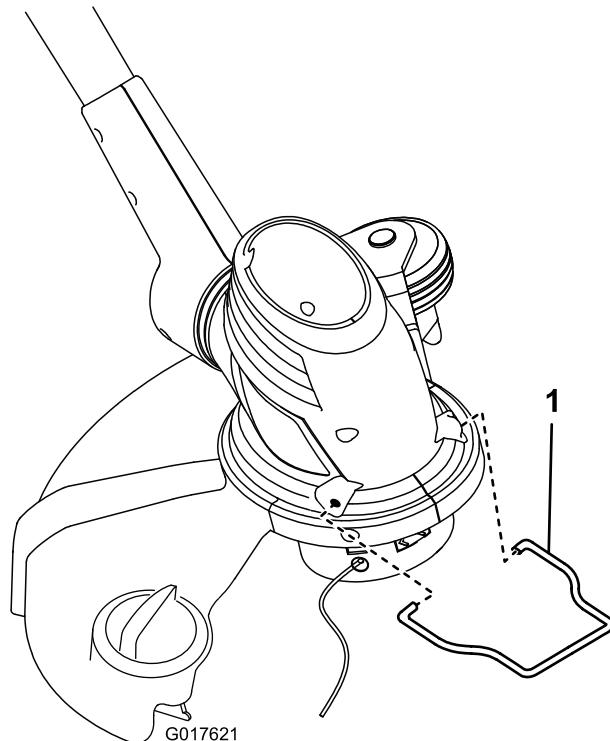


Figure 6

1. Protège-bordure métallique

Utilisation

Important: La batterie n'est pas complètement chargée lors de l'achat de l'outil. Avant d'utiliser la débroussailleuse pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes deviennent vertes. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Plus l'outil est utilisé régulièrement, plus la durée de la charge sera réduite. Retirez la batterie si vous rangez l'outil pendant une période prolongée. Avant de réutiliser l'outil, rechargez la batterie jusqu'à ce que les diodes deviennent vertes.

Démarrage de la débroussailleuse

1. Alignez la languette de la batterie sur le creux dans le corps de la poignée (Figure 7).

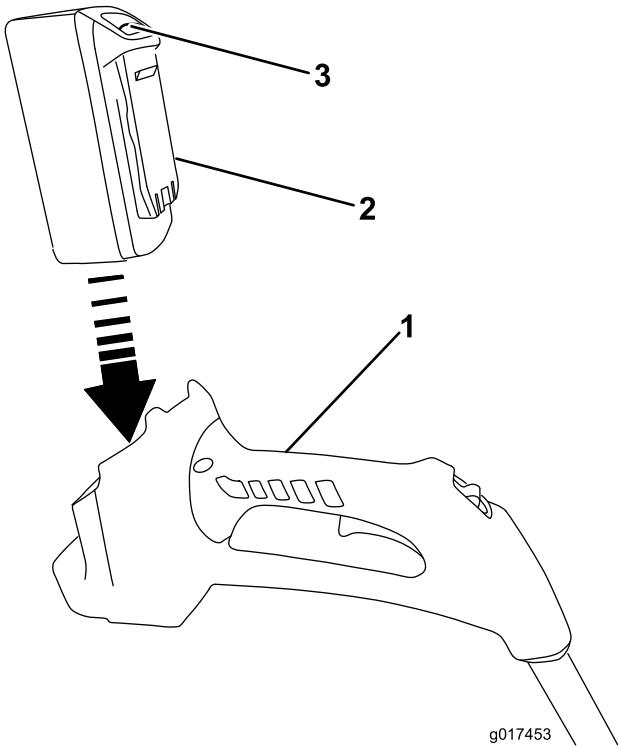


Figure 7

1. Poignée d'actionnement
2. Languette
3. Verrouillage
2. Saisissez la poignée d'actionnement (Figure 7).
3. Poussez la batterie dans la poignée jusqu'à ce que le verrou s'enclenche en position.
4. Repousssez le commutateur de verrouillage à la position de Marche, puis serrez la poignée d'actionnement (Figure 8).

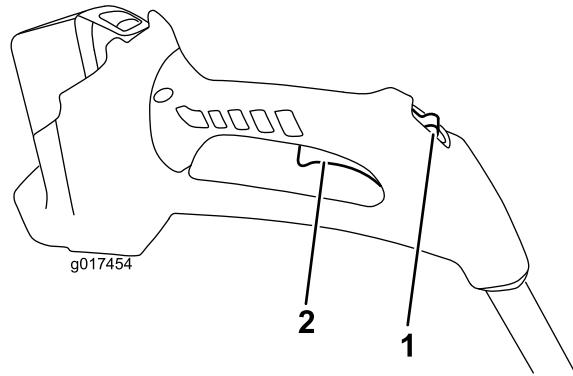


Figure 8

1. Commutateur de verrouillage
2. Poignée d'actionnement

Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter la débroussailleuse, relâchez la poignée d'actionnement.

Charge de la batterie

ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

ATTENTION : Le cordon d'alimentation de cette machine contient du plomb, une substance chimique considérée par l'état de Californie comme susceptible de provoquer des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.

Important: Pour obtenir des résultats optimaux, rechargez votre outil à batterie dans un endroit où la température est supérieure à 5 °C (41 °F) mais inférieure à 40 °C (104 °F). Pour réduire les risques de blessures graves, ne le rangez pas à l'extérieur ou dans un véhicule. Le temps de charge sera plus long si les températures sont hors de la plage spécifiée.

1. Retournez la batterie et placez la borne en face de la fente du chargeur (Figure 9 et Figure 10).

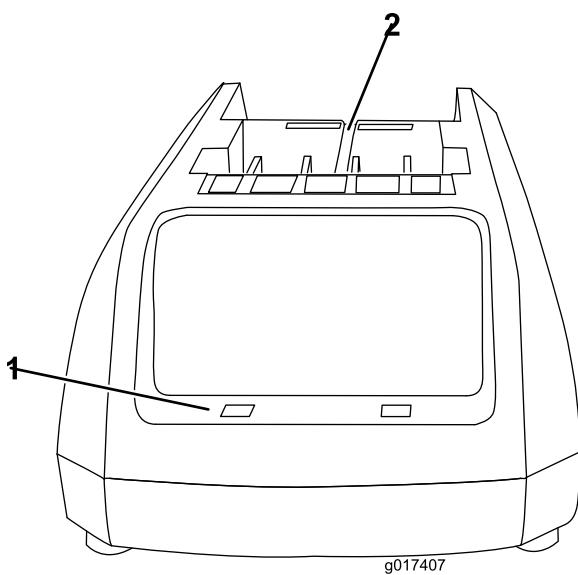


Figure 9

1. Diode (2) 2. Insérez la batterie ici

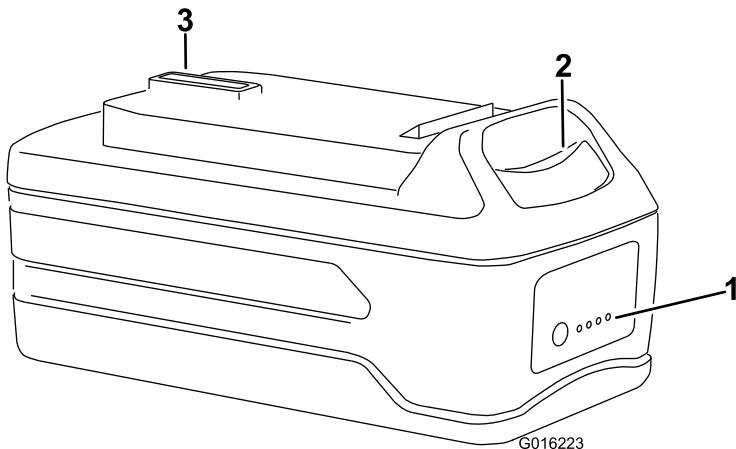


Figure 10

1. Diodes (niveau de charge) 3. Borne de batterie
2. Bouton de déblocage
-
2. Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
3. Appuyez sur le bouton de déblocage et tirez la batterie en arrière hors du chargeur.

4. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications des diodes sur le chargeur de batterie.

| COULEUR DE DIODE | | |
|------------------|------------|---|
| Côté gauche | Côté droit | Indique : |
| Rouge | Rouge | Batterie en charge |
| Rouge | Verte | Charge complète |
| Rouge | Orange | La batterie est trop chaude : retirez-la pendant environ 30 minutes |

Réglage de la hauteur de la poignée et de l'orientation de la base

- Pour régler la hauteur de la poignée auxiliaire, ouvrez le verrou de la poignée auxiliaire, montez ou descendez la poignée à la hauteur voulue, puis fixez-la en place en refermant le verrou ([Figure 11](#)).

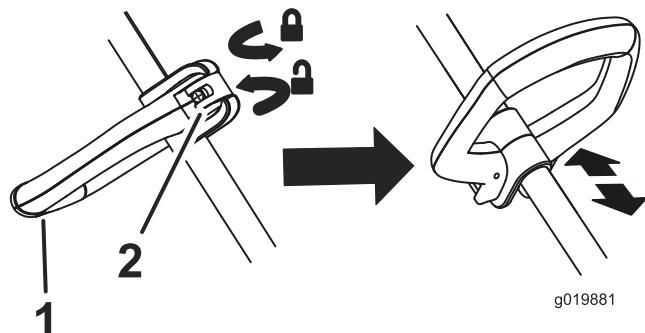


Figure 11

1. Poignée auxiliaire 2. Verrou de la poignée auxiliaire

- Pour régler l'orientation de la base, appuyez sur le bouton de rotation situé au bas de l'arbre, puis tournez la base dans la direction voulue ([Figure 12](#)).

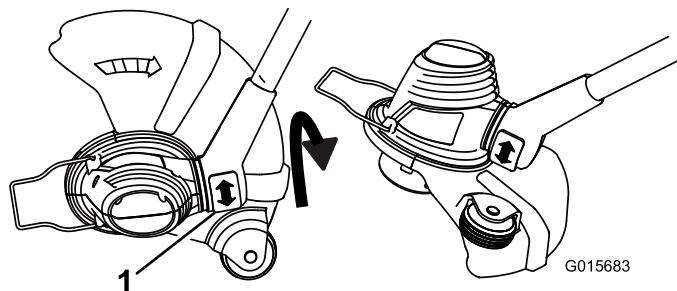


Figure 12

1. Bouton de rotation

Avance du fil

La débroussailleuse est équipée d'une tête à avance automatique. **Le fil avance de 6 mm (1/4 po) chaque fois que vous arrêtez et démarrez la débroussailleuse.** Lorsque le fil atteint la lame située dans le déflecteur, il est coupé à cette longueur.

1. Lorsque la débroussailleuse est en marche, relâchez la poignée d'actionnement.
2. Patientez 2 secondes puis appuyez sur la poignée d'actionnement.
3. Reprenez le débroussaillage.

Avance manuelle du fil

Débranchez la débroussailleuse de l'alimentation, puis poussez le bouton rouge à la base du chapeau de fixation de la bobine tout en tirant le fil à la main pour le faire sortir.

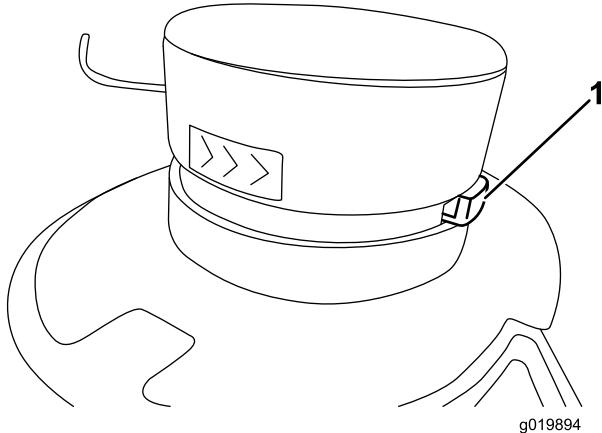


Figure 13

1. Bouton

Débroussaillage



Figure 14

Tonte des bordures

Pour utiliser la débroussailleuse comme coupe-bordure, appuyez sur le bouton de rotation et tournez la tête comme montré à la Figure 15.

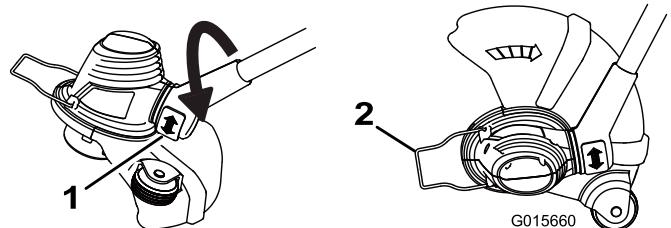


Figure 15

1. Bouton de rotation
2. Guide de coupe-bordures

Utilisation de la fonction Économie de batterie

L'utilisation de la fonction Économie de batterie permet de prolonger l'autonomie de la batterie en réduisant la longueur du fil de la débroussailleuse et la charge sur le moteur.

Si la batterie n'a pas une autonomie suffisante, nous vous conseillons d'engager la fonction Économie de batterie.

Enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie (Figure 16) de 180 degrés (1/2 tour) pour raccourcir le fil de la débroussailleuse. Cela a pour effet de réduire la consommation électrique de l'appareil et de prolonger l'autonomie de la batterie.

Pour reprendre le fonctionnement normal, enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie de 180 degrés (1/2 tour).

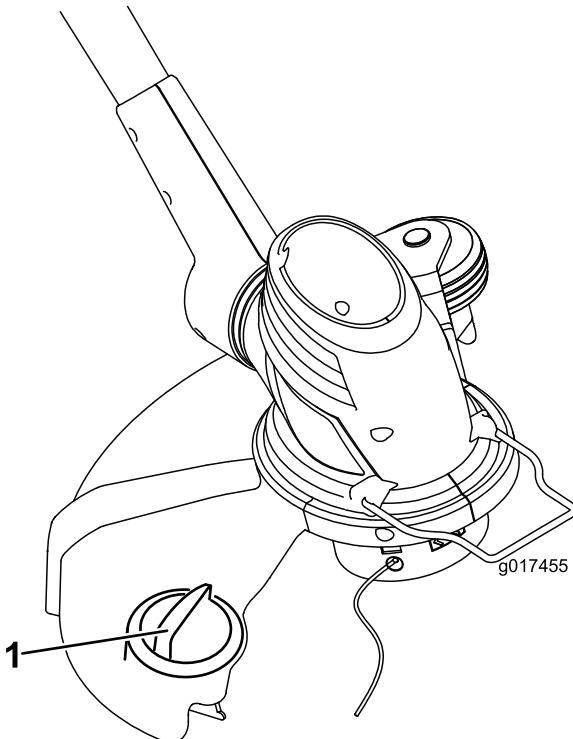


Figure 16

1. Bouton d'économie de batterie

Conseils d'utilisation

- Gardez la débroussailleuse inclinée vers la zone à couper, la meilleure zone de coupe.
- Inclinez la débroussailleuse de sorte que le fil de coupe soit plus bas sur le côté droit.
- La débroussailleuse produira une coupe optimale si vous la passez de gauche à droite. Vous éviterez ainsi de projeter des débris dans votre direction.
- Utilisez l'extrémité du fil pour couper; ne forcez pas la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les câbles et clôtures peuvent augmenter l'usure du fil ou le casser. Les pierres et murs en briques, les trottoirs et le bois peuvent provoquer l'usure rapide du fil.
- Évitez de vous approcher des arbres et des buissons. L'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et piquets peuvent être facilement endommagés par le fil.

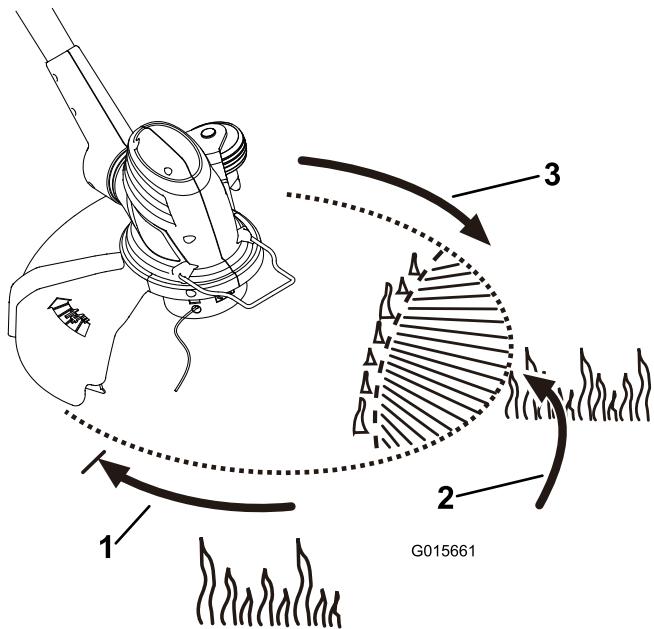


Figure 17

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 1. Sens de rotation | 3. Trajet du fil |
| 2. Plage de coupe idéale | |

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

1. Enlevez la batterie de la débroussailleuse.
2. Essuyez la débroussailleuse avec un chiffon humide. Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.

▲ PRUDENCE

La lame de coupe du fil sur le déflecteur est tranchante et peut vous couper. Ne nettoyez pas le déflecteur et la lame avec les mains.

3. Essuyez ou raclez la tête de coupe si des débris se sont accumulés dessus.
4. Contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
5. Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

Remplacement de la bobine

Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre. Pour garantir des performances optimales, utilisez le fil de rechange du fabricant d'origine (réf. Toro 88532 ou 88524).

Important: Un fil de plus gros diamètre fera surchauffer le moteur et provoquera une panne.

1. Retirez la batterie.
2. Appuyez sur les languettes de chaque côté du chapeau de fixation de la bobine ([Figure 18](#)).

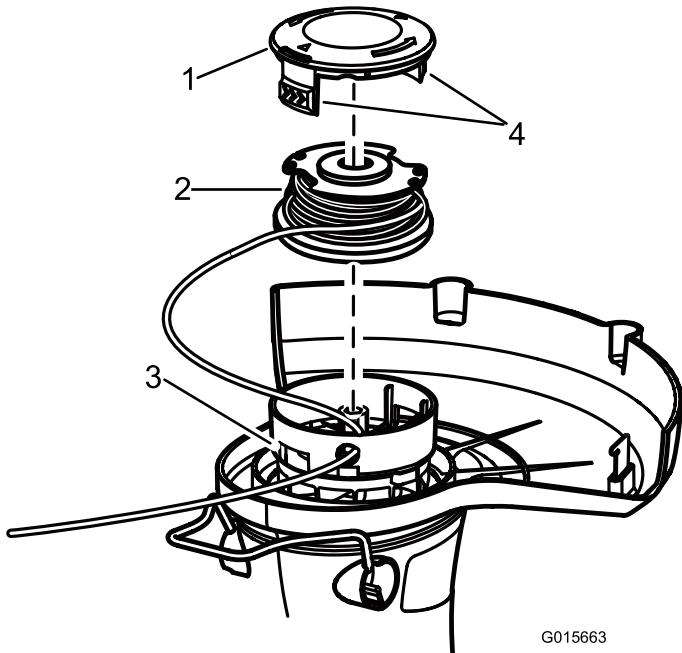


Figure 18

- | | |
|-------------------------------------|---------------|
| 1. Chapeau de fixation de la bobine | 3. Fentes |
| 2. Bobine | 4. Languettes |

3. Tirez le chapeau de fixation de la bobine vers le haut pour le retirer et enlever la bobine.
4. Pour mettre en place la bobine neuve, veillez à coincer le fil dans l'un des boulons de fixation de la bobine. Le fil doit dépasser d'environ 152 mm (6 po).
5. Montez la bobine neuve en alignant le fil sur l'œillet de la tête de coupe. Passez le fil dans l'œillet.
6. Tirez le fil qui dépasse de la tête de coupe pour le dégager de la fente dans la bobine.
7. Remettez le chapeau de fixation en place en poussant les languettes dans les fentes et en poussant jusqu'à ce que le chapeau s'enclenche en place.

Remplacement du fil

1. Retirez la batterie.
2. Retirez la bobine. Voir Remplacement de la bobine ([Figure 18](#)).

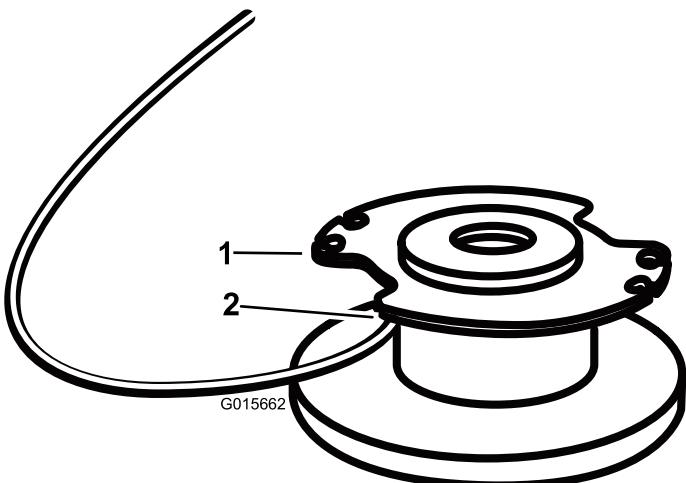


Figure 19

- | | |
|--|---------|
| 1. Fente dans le bord supérieur de la bobine | 2. Trou |
|--|---------|

Remarque: Retirez l'ancien fil encore présent sur la bobine.

3. La bobine peut contenir jusqu'à 4,5 m (15 pi) de fil. Utilisez uniquement du fil monofilament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre.

Remarque: N'utilisez jamais de fil d'autre diamètre ou type car cela pourrait endommager la débroussailleuse.

4. Insérez le fil dans le trou d'ancrage en haut de la bobine ([Figure 19](#)). Enroulez le fil sur la bobine dans la direction indiquée par les flèches sur la bobine.
5. Placez le fil dans la fente sur le bord supérieur de la bobine en le laissant dépasser de 152 mm (6 po).

Remarque: Ne pas enrouler une longueur de fil excessive. Lorsque le fil est enroulé, un espace d'au moins 6 mm (1/4 po) doit subsister entre le fil enroulé et le bord extérieur de la bobine.

6. Remettez en place la bobine et le chapeau de fixation. Voir ([page](#)).

Préparation de la batterie pour le recyclage

ATTENTION

Avant de recycler la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants. Les batteries ion-lithium doivent être recyclées ou mises au rebut selon la réglementation en vigueur dans le centre de recyclage le plus proche.

Entretien

Lorsqu'un entretien est requis, confiez l'appareil à un réparateur Toro agréé. Celui-ci possède les compétences nécessaires pour réparer les produits Toro et il saura maintenir l'intégrité de votre appareil Toro.

Remisage

- Débarrassez l'appareil de tout corps étranger.
- Rangez-le dans un endroit bien aéré et hors de la portée des enfants.
- Gardez-le éloigné des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardin et les sels de dégivrage.

Dépistage des défauts

L'utilisation de la batterie lorsque celle-ci est chaude peut réduire la durée de service. La batterie cesse automatiquement de fonctionner en cas de surchauffe pour prévenir tout dommage. Retirez la batterie du chargeur et attendez qu'elle refroidisse avant de la remettre en place dans le taille-haie.

L'utilisation de la batterie alors que les câbles sont humides peut entraîner un dysfonctionnement du taille-haie. Laissez sécher la batterie ou essuyez-la soigneusement avant de la remettre dans le taille-haie.

La durée de fonctionnement peut être réduite si vous utilisez la débroussailleuse pour couper de l'herbe épaisse à des températures supérieures à 32 °C (90 °F). Sélectionnez la fonction Économie de batterie pour prolonger la durée de fonctionnement. Voir [Utilisation de la fonction Économie de batterie \(page 9\)](#).

La promesse de Toro – Produits électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins résidentielles normales si présent un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans à dater de l'achat.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, si vous avez besoins de conseils ou de renseignements, et avant de renvoyer ce produit, appelez gratuitement le numéro suivant :

Taille-haies/débroussailleuses :

1-800-237-2654 (États-Unis)
1-800-248-3258 (Canada)

Souffleurs :

1-888-367-6631 (États-Unis)
1-888-430-1687 (Canada)
1-800-574-3312 (Mexique)

Souffleuses à neige :

1-800-808-2963 (États-Unis)
1-800-808-3072 (Canada)

Pour recevoir un appareil de rechange ou réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, le produit peut être renvoyé, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel dépositaire-réparateur agréé. Les clients américains peuvent aussi renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, port payé, à : Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, États-Unis.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.

* L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile.

Réf. 374-0262 Rév. D